

TARYBOS REGLAMENTAS

dėl Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros įkūrimo

(EB) Nr. 2062/94

1994 m. liepos 18 d.

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 235 straipsnį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą¹,

atsižvelgdama į Europos Parlamento nuomonę²,

atsižvelgdama į Ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę³,

kadangi darbuotojų sauga, higiena ir sveikata yra vienas iš veiksmingos socialinės politikos prioritetų;

kadangi Komisija savo programoje, skirtoje darbuotojų saugai, higienai ir sveikatai⁴, ir savo veiksmų programoje, skirtoje Bendrijos darbuotojų pagrindinių socialinių teisių chartijai įgyvendinti, nurodė, kokių priemonių ji ketina imtis šioje srityje;

kadangi savo 1987 m. gruodžio 21 d. Rezoliucijoje dėl darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos⁵ Taryba pritarė Komisijos informaciniam pranešimui dėl darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos programos ir, be kita ko, paprašė Komisiją išanalizuoti būdus, kaip geriau keistis informacija ir patirtimi rezoliucijoje numatytais klausimais, ypač kai tai siejasi su informacijos kaupimu bei platinimu ir patarimais sukurti Bendrijos tvarką šioje srityje taikomų Bendrijos priemonių padariniams nacionaliniu lygiu iširti;

kadangi minėta rezoliucija taip pat ragina šioje srityje dirbančias institucijas aktyviau bendradarbiauti;

kadangi Taryba taip pat pabrėžė, kaip svarbu, kad darbdaviai ir darbuotojai būtų informuoti atitinkamais klausimais ir galėtų gauti informaciją, jeigu Komisijos programoje nurodytos priemonės pasirodytų esančios vykusios;

¹ *OJ C* 271, 1991 10 16, p. 3

² *OJ C* 128, 1994 05 09

³ *OJ C* 169, 1992 07 06, p. 44

⁴ *OJ C* 28, 1988 02 03, p. 3

⁵ *OJ C* 28, 1988 02 03, p. 1

kadangi išsamių, patikimų ir objektyvių mokslinių, techninių ir ekonominių duomenų kaupimas, tvarkymas ir analizė yra būtini tam, kad Bendrijos institucijos, valstybės narės ir dalyvaujančios toje veiklos srityje įstaigos gautų informaciją, leidžiančią joms atsakyti į visus jų gaunamus prašymus, įgyvendinti esmines darbuotojų sveikatos apsaugos ir saugos priemones ir pateikti suinteresuotiems asmenims atitinkamą informaciją;

kadangi Bendrijoje ir valstybėse narėse jau yra organizacijų, teikiančių tokio pobūdžio informaciją ir paslaugas;

kadangi siekiant Bendrijoje iš šių jau dirbančių organizacijų gauti kiek įmanoma daugiau naudos, reikėtų sukurti tinklą, kad būtų sukurta Europos priežiūros sistema kaupti informacijai apie darbuotojų sveikatą ir saugą, kurią Bendrijoje koordinuotų Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra;

kadangi Bendrijos institucijos, valstybės narės ir dalyvaujančios šioje srityje įstaigos, kad operatyviau atsakytų į joms adresuotus prašymus, turėtų turėti galimybę kreiptis į agentūrą dėl techninių, mokslinių ir ekonominių duomenų, naudojamų darbuotojų sveikatos ir saugos srityje;

kadangi dėl to reikėtų įkurti Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūrą, atsakingą už pagalbą, be kita ko, Komisijai, kai ji vykdo užduotis darbuotojų saugos ir sveikatos srityje, ir šiame kontekste už pagalbą rengiant Bendrijos būsimų veiksmų programas, susijusias su darbuotojų saugos ir sveikatos apsauga, nepažeidžiant Komisijos kompetencijos ribų;

kadangi sprendime, priimtame bendru valstybių narių vyriausybių atstovų susitarimu per 1993 m. spalio 29 d. įvykusį valstybių ir vyriausybių vadovų susitikimą, dėl Europos Bendrijų ir Europolo⁶ tam tikrų institucijų ir departamentų būstinių vietos numatyta, kad Darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra turi turėti savo būstinę Ispanijos mieste, kurį nurodo Ispanijos vyriausybė; kadangi Ispanijos vyriausybė nurodė Bilbao miestą;

kadangi agentūros darbo tvarkos taisyklėmis ir struktūra turi būti siekiama objektyvių norimų rezultatų ir agentūra turi būti tokia, kad savo darbe galėtų bendradarbiauti su esamomis nacionalinėmis Bendrijos ir tarptautinėmis institucijomis;

kadangi agentūra turi turėti galimybę trečiųjų šalių, Bendrijos institucijų bei įstaigų ir tarptautinių organizacijų, kurios pritaria Bendrijos ir valstybių narių interesams įkurti agentūrą, atstovus pasikviesti kaip stebėtojus;

kadangi tokia agentūra turėtų būti juridinis asmuo palaikant glaudžius ryšius su esamomis Bendrijos institucijomis ir programomis, ypač su Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondu, kad būtų išvengta darbo pasikartojimo;

kadangi svarbu, kad agentūra palaikytų labai glaudžius praktiškus ryšius su Komisija ir Darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos patariamuoju komitetu;

kadangi, kalbant apie vertimus, agentūra naudosis vertimų centru, teikiančiu paslaugas Europos Sąjungos institucijoms, kai toks centras pradės dirbti;

⁶ OJ C 323, 1993 11 30, p. 1

kadangi iš Europos Bendrijų bendrojo biudžeto turėtų būti skirta pagalba agentūros veiklai; kadangi reikalingos sumos turėtų būti nustatytos pagal metinio biudžeto procedūrą, atsižvelgus į finansines sąmatas;

kadangi dėl šio reglamento priėmimo Sutartyje nenumatyti kiti įgaliojimai, išskyrus tie, kurie paminėti jos 235 straipsnyje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Agentūros įkūrimas

Šiuo reglamentu įkuriama Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra (toliau – Agentūra).

2 straipsnis

Tikslas

Kad būtų skatinamas pagerinimas, ypač darbo aplinkos, susijusios su darbuotojų saugos ir sveikatos apsauga, numatyta Sutartyje ir tolesnėse darbuotojų sveikatos ir saugos darbo vietoje veiksmų programose, Agentūra turi pateikti Bendrijos institucijoms, valstybėms narėms ir šioje veikloje dalyvaujančioms įstaigoms techninę, mokslinę ir ekonominę informaciją darbuotojų saugos ir sveikatos klausimais.

3 straipsnis

Vaidmuo

1. Kad būtų pasiektas 2 straipsnyje nurodytas tikslas, Agentūra turi:

- a) valstybėse narėse kaupti ir skleisti techninę, mokslinę ir ekonominę informaciją, kad ją perduotų Bendrijos institucijoms, valstybėms narėms ir suinteresuotoms šalims; tokia sukaupia informacija turi padėti nustatyti nacionalinius prioritetus ir programas bei papildyti Bendrijos prioritetus ir programas;
- b) kaupti techninę, mokslinę ir ekonominę informaciją apie darbuotojų saugos ir sveikatos tyrimą bei kitą tiriamąją veiklą, susijusią su darbuotojų saugos ir sveikatos aspektais, bei skleisti tokių mokslinių tyrimų ir tyrimo veiklos rezultatus;
- c) skatinti bei paremti bendradarbiavimą ir keitimąsi informacija bei patirtimi tarp valstybių narių darbuotojų saugos ir sveikatos srityje, taip pat ir informacija apie profesinio mokymo programas;
- d) organizuoti konferencijas bei seminarus ir keitimąsi valstybių narių ekspertais darbuotojų saugos ir sveikatos srityje;
- e) pateikti Bendrijos institucijoms ir valstybėms narėms objektyvią turimą techninę, mokslinę ir ekonominę informaciją, būtiną apgalvotai ir veiksmingai politikai, skirtai

darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos principų įgyvendinimui, parengti ir įgyvendinti; dėl to reikėtų teikti Komisijai visų pirma techninę, mokslinę ir ekonominę informaciją, kad būtų nustatyti, parengti ir įvertinti darbuotojų saugos ir sveikatos teisės aktai bei priemonės, ypač kai kalbama apie teisės aktų poveikį įmonėms, pabrėžiant tokio poveikio svarbą mažoms ir vidutinėms įmonėms;

f) bendradarbiaudama su valstybėmis narėmis sukurti ir koordinuoti 4 straipsnyje minėtą tinklą, atsižvelgdama į nacionalines, Bendrijos ir tarptautines institucijas bei organizacijas, teikiančias tokio pobūdžio informaciją ir paslaugas;

g) kaupti ir teikti informaciją saugos ir sveikatos klausimais, gaunamą iš trečiųjų šalių ir tarptautinių organizacijų (PSO, TDO, PAHO, TJO ir kt.) ir siunčiamą joms;

h) teikti techninę, mokslinę ir ekonominę informaciją apie prevencinės veiklos metodų ir priemonių taikymą, ypač atkreipiant dėmesį į mažų ir vidutinių įmonių konkrečias problemas;

i) prisidėti rengiant Bendrijos tolesnių veiksmų programas, susijusias su darbuotojų saugos ir sveikatos apsauga, nepažeidžiant Komisijos kompetencijos ribų.

2. Agentūra Bendrijoje kuo artimiau bendrauja su esamomis institucijomis, fondais, specialiomis institucijomis ir programomis, kad būtų išvengta darbo pasikartojimo.

4 straipsnis

Tinklas

1. Agentūra sukuria tinklą, sudarytą iš:

- nacionalinių informacijos tinklų pagrindinių sudedamųjų dalių;
- pagrindinių nacionalinių centrų;
- bet kurių būsimų teminių centrų.

2. Kad toks tinklas būtų kuo greičiau ir operatyviau sukurtas, valstybės narės per šešis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo informuoja Agentūrą apie savo nacionalinių informacijos darbuotojų sveikatos ir saugos klausimais tinklų pagrindines sudedamąsias dalis, įskaitant ir tokią instituciją, kuri, jų nuomone, galėtų prisidėti prie agentūros darbo, atsižvelgiant į būtinybę aprėpti kuo didesnę geografiniu atžvilgiu teritoriją.

Nacionalinės kompetentingos institucijos arba jų paskirta institucija koordinuoja ir (arba) perduoda informaciją, teiktiną Agentūrai nacionaliniu lygiu.

3. Nacionalinės institucijos praneša Agentūrai pavadinimus institucijų, įkurtų jų valstybės teritorijose, kurios gali bendradarbiauti konkrečiomis temomis ir tokiu būdu vykdyti tinklo teminių centrų funkcijas. Agentūra turi teisę sudaryti sutartis su tokiomis institucijomis.

4. Teminiai centrai, skirti specialioms užduotims vykdyti, gali sudaryti tinklo dalį.

Juos ribotam ir sutartam laikotarpiui skiria 8 straipsnyje minima Administracinė valdyba.

5. Teminių centrų konkrečios temos ir konkrečios užduotys išvardijamos Agentūros metinėje darbų programoje.

6. Atsižvelgusi į įdirbį, Agentūra nuolat peržiūri 2 dalyje minėtas tinklo pagrindines sudedamąsias dalis ir atlieka tokius pakeitimus, kuriuos nurodo Administracinė valdyba, atsižvelgdama į naujas valstybių narių įsteigtas institucijas.

5 straipsnis

Susitarimai

1. Kad palengvėtų 4 straipsnyje minėto tinklo veikla, Agentūra gali susitarti su Administracinės valdybos pagal 4 straipsnio 4 dalį paskirtomis institucijomis dėl būtinų susitarimų, ypač sutarčių dėl sėkmingo joms patikėtų užduočių vykdymo.

2. Valstybės narės, kalbant apie jų teritorijoje įsteigtas nacionalines institucijas ar organizacijas, gali numatyti, kad tokie susitarimai su Agentūra būtų rengiami susitarus su nacionaliniu pagrindiniu centru.

6 straipsnis

Informacija

Informacija ir duomenys, pateikti Agentūrai arba gauti iš jos, gali būti viešai skelbiami, ir visuomenė pagal Administracinės valdybos nustatytas gaires gali susipažinti su jais, laikantis Bendrijos ir valstybių narių informacijos sklaidos, ypač konfidencialumo atžvilgiu, taisyklių.

7 straipsnis

Juridinis asmuo

1. Agentūra yra juridinis asmuo.

2. Visose valstybėse narėse ji turi didžiausias jų įstatymų suteiktas juridinių asmenų teises.

8 straipsnis

Administracinė valdyba

1. Agentūra turi Administracinę valdybą, sudarytą iš 27 narių, iš kurių:

- a) 12 narių atstovauja valstybių narių vyriausybėms;
- b) šeši nariai atstovauja darbdavių organizacijoms;
- c) šeši nariai atstovauja darbuotojų organizacijoms;
- d) trys nariai atstovauja Komisijai.

2. 1 dalies a, b ir c punktuose paminėtus narius skiria Taryba.

1 dalies a punkte paminėti nariai skiriami valstybių narių siūlymu, po vieną narį kiekvienai valstybei narei.

1 dalies b ir c punktuose paminėti nariai rotacijos principu skiriami iš darbdavių ir darbuotojų organizacijoms atstovaujančių narių, esančių Darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos patariamajame komitete, sudarytame pagal Tarybos sprendimą 74/325/EEB⁷, tų Komiteto narių grupių siūlymu, po vieną narį kiekvienai valstybei narei.

Tuo pačiu metu Taryba tomis pačiomis sąlygomis, kaip ir narį, skiria pavaduotoją dalyvauti Administracinės valdybos posėdžiuose tik tuomet, kai nedalyvauja narys, arba taip, kaip išdėstyta darbo tvarkos taisyklėse.

Komisija paskiria narius ir pavaduotojus, kurie atstovauja jai.

3. Administracinės valdybos narių kadencija yra treji metai. Ji atnaujinama, išskyrus 1 dalies b ir c punktuose minimų narių kadenciją.

Pasibaigus narių kadencijai arba atsistatydinus, nariai eina pareigas tol, kol atnaujinama jų kadencija arba į jų vietą paskiriami kiti nariai.

4. Administracinė valdyba iš savo narių vienerių metų kadencijai išrenka pirmininką ir tris pirmininko pavaduotojus.

5. Pirmininkas Administracinę valdybą sušaukia ne rečiau kaip du kartus per metus ir bent vieno trečdaliu savo narių prašymu.

6. Administracinės valdybos sprendimai priimami dviejų trečdalių narių balsų dauguma.

Kiekvienas Administracinės valdybos narys turi po vieną balsą.

Pavaduotojai neturi teisės balsuoti, išskyrus atvejus, kai narys nedalyvauja.

7. Administracinės valdybos pirmininkas ir Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo direktorius gali dalyvauti Administracinės valdybos posėdžiuose stebėtojų teisėmis.

8. Administracinė valdyba patvirtina savo darbo tvarkos taisykles, kurios įsigalioja po to, kai joms pritaria Taryba, pasikonsultavusi su Komisija.

⁷ OJL 185, 1974 07 09, p. 15

9 straipsnis

Stebėtojai

Administracinė valdyba, pasikonsultavusi su Komisija, gali pakviesti trečiųjų šalių, Bendrijos institucijų ir įstaigų bei tarptautinių organizacijų atstovus būti stebėtojais.

10 straipsnis

Metinė darbų programa - Metinė bendroji ataskaita

1. Administracinė valdyba, pasikonsultavusi su Komisija ir Darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos patariamuoju komitetu, priima agentūros metinę darbų programą, remdamasi 11 straipsnyje minėto direktoriaus parengtu projektu.

Tokia pat tvarka programa gali būti patvirtinta per metus.

Programa patvirtinama aukščiau nustatyta tvarka ir sudaro ketverių metų programos dalį.

Pirmoji metinė darbų programa turi būti patvirtinta per devynis mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo.

2. Ne vėliau kaip iki kiekvienų metų sausio 31 d. Administracinė valdyba patvirtina agentūros veiklos metinę bendrąją ataskaitą, parengtą visomis Bendrijos oficialiomis kalbomis.

Metinėje bendrojoje ataskaitoje visų pirma turi būti palyginami rezultatai pagal metinės darbų programos tikslus.

Direktorius metinę bendrąją ataskaitą nusiunčia Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai, Audito Rūmams, Ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui, valstybėms narėms ir Darbuotojų saugos, higienos ir sveikatos patariamajam komitetui.

11 straipsnis

Direktorius

1. Agentūrai vadovauja direktorius, Administracinės valdybos siūlymu paskirtas penkerių metų kadencijai, kuri gali būti atnaujinama.

2. Direktorius yra oficialus Agentūros atstovas.

Jis atsakingas už:

– Administracinės valdybos priimtų sprendimų ir programų sklandų parengimą ir vykdymą,

- Agentūros einamųjų reikalų tvarkymą,
 - 10 straipsnio 2 dalyje minėtos ataskaitos parengimą ir paskelbimą,
 - numatytų užduočių atlikimą,
 - visus personalo reikalus,
 - Administracinės valdybos posėdžių parengimą.
3. Direktorius už savo veiklą yra atskaitingas Administracinei valdybai.

12 straipsnis

Biudžetas

1. Parengiamos Agentūros visų pajamų ir išlaidų kiekvieniems finansiniams metams, sutampantiems su kalendoriniais metais, sąmatos; jos įtraukiamos į Agentūros biudžetą.
2. Biudžete numatytos pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos.
3. Agentūros pajamos, neatmetant kitų lėšų, gautų iš mokėjimų už Agentūros suteiktas paslaugas, sudarytos iš Bendrijos subsidijos, kuri įrašyta Europos Bendrijų bendrajame biudžete.
4. Agentūros išlaidas, be kita ko, sudaro darbuotojų atlyginimai, administracinės ir infrastruktūros išlaidos, veiklos sąnaudos ir išlaidos, susijusios su sutartimis, sudarytomis su institucijomis ar įstaigomis vykdant darbų programą.

13 straipsnis

Sąmatų projektas - Biudžeto priėmimas

1. Ne vėliau kaip iki kiekvienų metų vasario 15 d. direktorius parengia kitų finansinių metų Agentūros išankstinį biudžeto projektą ir nusiunčia jį Administracinei valdybai kartu su įstaigos planu.
2. Administracinė valdyba parengia biudžeto projektą kartu su įstaigos planu ir ne vėliau kaip iki kovo 31 d. nusiunčia juos Komisijai. Tuo remdamasi Komisija nurodo atitinkamas subsidijos sąmatas, kurios turi būti įtrauktos į išankstinį Europos Bendrijų bendrojo biudžeto projektą, kurį ji pagal Sutarties 203 straipsnio nuostatas pateikia Tarybai.
3. Administracinė valdyba dar prieš prasidedant finansiniams metams priima Agentūros biudžetą kartu su įsteigimo planu, prireikus pataisydama jį pagal Bendrijos subsidiją ir kitas Agentūros lėšas.

14 straipsnis

Biudžeto vykdymas

1. Direktorius vykdo Agentūros biudžetą.
2. Visų Agentūros išlaidų ir įsteigimo išlaidų mokėjimus bei įsipareigojimus ir visų Agentūros pajamų susigražinimą stebi Komisijos finansinis kontrolierius.
3. Ne vėliau kaip iki kiekvienų metų kovo 31 d. direktorius siunčia Komisijai, Administracinei valdybai ir Audito Rūmams Agentūros praėjusių finansinių metų visų pajamų ir išlaidų ataskaitas.

Audito Rūmai patikrina šias ataskaitas pagal Sutarties 188c straipsnio nuostatas.

4. Administracinė valdyba atleidžia direktorių nuo biudžeto vykdymo.

15 straipsnis

Vidaus finansų nuostatai

Komisijai ir Audito Rūmams pateikus savo išvadas, Administracinė valdyba patvirtina vidaus finansų nuostatus, pirmiausia apibūdinančius Agentūros biudžeto rengimą ir vykdymą.

16 straipsnis

Profesinė paslaptis

Administracinės valdybos nariai, direktorius, darbuotojai ir visi kiti asmenys, dalyvaujantys Agentūros veikloje, privalo, netgi nustoję eiti savo pareigas, laikyti paslapyje informaciją, priskirtą prie profesinių paslapčių.

17 straipsnis

Susitarimai dėl kalbos

Bendrijos institucijų susitarimai dėl kalbos taikomi ir šiai Agentūrai.

18 straipsnis

Vertimų paslaugos

Būtinai Agentūros veiklai vertimų paslaugas teikia vertimų centras, aptarnaujantis Sąjungos institucijas tuomet, kai toks centras pradeda dirbti.

19 straipsnis

Privilegijos ir imunitetai

Agentūrai taikomas Europos Bendrijų privilegijų ir imunitetų protokolai.

20 straipsnis

Darbuotojai

1. Agentūros darbuotojams taikomos tokios pat taisyklės ir reglamentai, kaip ir Europos Bendrijų pareigūnams ir kitiems tarnautojams.
2. Agentūra darbuotojų atžvilgiu naudojami tokiais pat įgaliojimais, kurie suteikti skiriančiajai institucijai.
3. Administracinė valdyba, suderinusi su Komisija, priima atitinkamas įgyvendinimo nuostatas.

21 straipsnis

Atsakomybė

1. Agentūros sutartyje numatyta atsakomybė reguliuojama pagal minėtai sutarčiai taikomą teisę.

Europos Bendrijų Teisingumo Teismas turi kompetenciją paskelbti sprendimą pagal arbitražo straipsnį, numatytą Agentūros sudarytoje sutartyje.

2. Atsiradus sutartyje nenumatytai atsakomybei, Agentūra pagal valstybių narių įstatymų bendruosius principus ištaiso bet kurią Agentūros ar jos darbuotojų žalą, padarytą einant savo pareigas.

Teisingumo Teismas turi kompetenciją spręsti ginčus, susijusius su tokios žalos atlyginimu.

3. Tarnautojų asmeninę atsakomybę Agentūrai reguliuoja nuostatos, taikomos Agentūros darbuotojams.

22 straipsnis

Teisėtumo patikrinimas

Valstybės narės, Administracinės valdybos nariai ir trečiosios šalys, dalyvaujančios tiesiogiai ir asmeniškai, gali pranešti Komisijai apie bet kurią Agentūros aiškų ar numanomą veiksmą, kad Komisija patikrintų jo teisėtumą.

Komisijai apie tai turi būti pranešama per penkiolika dienų, kai minėta šalis pirmą kartą sužino apie tokį veiksmą.

Komisija sprendimą priima per vieną mėnesį. Jeigu per tokį laikotarpį nepriimamas joks sprendimas, klausimas laikomas atmestu.

23 straipsnis

Peržiūros straipsnis

Ne vėliau, kaip praėjus penkeriems metams nuo šio reglamento įsigaliojimo, remdamasi Komisijos ataskaita, prie kurios prireikus pridedamas pasiūlymas, Taryba, pasikonsultavusi su Europos Parlamentu, peržiūri šį reglamentą ir visas naujas Agentūrai būtinas užduotis.

24 straipsnis

Reglamento įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo žurnale *Official Journal of the European Communities*.

Visas šis reglamentas yra privalomas ir taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1994 m. liepos 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
K. Kinkel

Tarybos ir Komisijos pareiškimas dėl Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros būstinės

Priimdama reglamentą, pagal kurį įkuriama Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra, Taryba ir Komisija pareiškia, kad:

- valstybių narių atstovai valstybių ir vyriausybių vadovų susitikime 1993 m. spalio 29 d. nusprendė, kad Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūra turės savo būstinę Ispanijos mieste, kurį nurodys Ispanijos vyriausybė;
- Ispanijos vyriausybė nurodė Bilbao miestą, kuriame Agentūra turės savo būstinę.